



NATIONAL CAPITAL COMMISSION
COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

Board of Directors

Meeting No. C-201711

Tuesday, September 12, 2017

40 Elgin Street, Ottawa, Room 324

PUBLIC MEETING

MINUTES

The board of directors approved these minutes on
November 23, 2017.

Conseil d'administration

Séance n° C-201711

Le mardi 12 septembre 2017

40, rue Elgin, Ottawa, pièce 324

SÉANCE PUBLIQUE

PROCÈS-VERBAL

Le conseil d'administration a approuvé ce procès-
verbal le 23 novembre 2017.

Board Members in Attendance

Chairperson of the Board of
Directors

Chief Executive Officer
Members

Marc Seaman

Mark Kristmanson

Victor Brunette

Brian Coburn

Aditya Jha

Carol Loughrey

Lisa MacDonald

Michael Pankiw

Bob Plamondon

Michael Poliwoda

Denys Rivard

Kay Stanley

Basil Stewart

Non-Voting Participants

Mayor of Ottawa

Board Member Absent

Jim Watson

Norman Hotson

Membres du conseil présents

Président du conseil d'administration

Premier dirigeant

Membres

Participants non-votant

Maire d'Ottawa

Membre du conseil absent

Members of the Executive Management and Advisors in Attendance for All or Part of the Meeting

Executive Director, Capital Planning	Daniel Champagne	Directeur général, Aménagement de la capitale
General Counsel and Commission Secretary	Mark Dehler	Avocat général et secrétaire de la Commission
Executive Director, Official Residences	Catherine Ella	Directrice générale, Résidences officielles
Director, Audit, Research, Evaluation and Ethics, and Chief Audit Executive	Jayne Hinchliff-Milne	Directrice, Audit, recherche, évaluation et éthique, et dirigeante de l'audit interne
Executive Director, Corporate Services, and Chief Financial Officer	Michel Houle	Directeur général, Services généraux, et chef des services financiers
Executive Director, Capital Stewardship	Gary Lacey	Directeur général, Intendance de la capitale
Chief of Staff, Executive Office	Anne Ménard	Chef de cabinet, Bureau de la direction
Executive Director, Public and Corporate Affairs	Natalie Page	Directrice générale, Affaires publiques et d'entreprise

Membres de la haute direction et conseillers présents pour toute ou une partie de la rencontre

NCC Secretariat

Chief, Commission Secretariat
Committee Secretary

Chantal Bédard
Caroline Bied

Secrétariat de la CCN

Chef, Secrétariat de la Commission
Secrétaire des comités

Guests

Environics
Department of Canadian Heritage

Tony Coulson
Chaouki Dakdouki

Invités

Environics
Ministère du patrimoine canadien

Opening of the Public Meeting

The Chairperson called the public meeting to order at 9 a.m.

Marc Seaman recounted the numerous events, briefings with members of the staff, interviews with each board member, meetings with mayors and indigenous chiefs, and more recently the Annual Public Meeting.

1 Ouverture de la séance publique

Le président déclare la séance publique ouverte à 9 h.

Marc Seaman relate les nombreuses activités, séances d'information avec les membres du personnel, entrevues avec chaque membre du conseil, rencontres avec les maires et les chefs autochtones, et plus récemment l'assemblée publique annuelle.

Adoption of the Agenda (D)

It was moved by Lisa MacDonald, seconded

2 Adoption de l'ordre du jour (D)

Il est proposé par Lisa MacDonald, appuyée

by Carol Loughrey, that the agenda be adopted as follows:

Declaration of Conflicts of Interest	3
Adoption of the Minutes of the Previous Meeting (D)	4
Business Arising from the Minutes	5
Report on Activities (I)	6
Regional Matters	7
CONSENT AGENDA	
• 2017-S11 - 2018 Calendar of Meetings (D)	8
2017-A28 - 2016-2017 National Capital Region Public Awareness Survey Results (I)	9
2017-P137 - Renewal of the NCC's Environmental Strategy (I)	10
2017-P90 - Capital Illumination Plan 2017-2027 (D)	11
2017-P103 - Gatineau Park Master Plan Review (I)	12
2017-P96 - Federal Land Use Approval - National Memorial to Canada's Mission in Afghanistan – Site Options (D)	13
Adjournment	14
MOTION CARRIED.	

Declaration of Conflicts of Interest

None.

Adoption of the Minutes (D)

It was moved by Kay Stanley, seconded by Victor Brunette, that the minutes of the public meeting of June 29, 2017, be approved.

MOTION CARRIED.

Business Arising from the Minutes

None.

Report on Activities (I)

Mark Kristmanson welcomed the audience and the media, and said his thoughts are with

C-201711

par Carol Loughrey, que l'ordre du jour soit adopté comme suit :

Déclaration de conflits d'intérêts	3
Approbation du procès-verbal de la dernière séance (D)	4
Affaires découlant du procès-verbal	5
Rapport d'activités (I)	6
Questions régionales	7
POINTS CONVENUS	
• 2017-S11 - Calendrier des rencontres de 2018 (D)	8
2017-A28 - Sondage 2016-2017 sur la notoriété de la Commission de la capitale nationale (I)	9
2017-P137 - Renouvellement de la Stratégie environnementale de la CCN (I)	10
2017-P90 - Plan lumière de la capitale 2017-2027 (D)	11
2017-P103 - Révision du plan directeur du Parc de la Gatineau (I)	12
2017-P96 - Approbation fédérale de l'utilisation du sol – Monument national à la mission du Canada en Afghanistan – options de l'emplacement (D)	13
Levée de séance	14
MOTION APPROUVÉE.	

3 Déclaration de conflits d'intérêts

Aucune.

4 Adoption du procès-verbal (D)

Il est proposé par Kay Stanley appuyée par Victor Brunette, que le procès-verbal de la séance publique du 29 juin 2017 soit adopté.

MOTION APPROUVÉE.

5 Affaires découlant du procès-verbal

Aucune.

6 Rapport d'activités (I)

Mark Kristmanson souhaite la bienvenue à l'auditoire et aux médias. Ses pensées sont

3

NCC-CCN 2017-09-12

Peter Rüter and his family from the Blackrapids Farm in the Greenbelt, who has lost cattle, equipment and property in a barn fire the previous week.

He gave a verbal update on several NCC projects:

- Celebrating Canada's 150th – MosaïCanada 2017 and enhanced programming
- Supporting Events – La Machine on Confederation Boulevard
- Supporting Projects – National Art Centre and Canada Science and Technology Museum
- NCC Assets
 - Gatineau Park
 - Champlain Bridge
 - Harrington Lake
 - Sir John A. Macdonald Parkway
- Auditor General's Special Examination
- LeBreton Flats
- Spring Flooding and Damage
- Ottawa River North Shore
- Leamy Creek Bridge Replacement

- Plan for Canada's Capital
- Gatineau Park
- Rideau Hall
 - Governor General David Johnston
 - Royal visit
- Stornoway
- Confederation Pavilions
 - Winter pavilion (Rideau Hall)
 - Kabeshinân Minitig Pavilion (Victoria Island)
 - Ecology and Urban Agriculture Pavilion (Moore Farm)
 - International Pavilion (7 Clarence)
 - Geography and Exploration Pavilion (50 Sussex)
 - Modern Architecture Pavilion (Strutt

avec Peter Rüter et sa famille de la ferme Blackrapids dans la Ceinture de verdure, pour la perte de bétail, d'équipements et de biens matériels lors d'un incendie de grange la semaine précédente.

Il fait une mise à jour verbale sur plusieurs projets de la CCN :

- Célébrer le 150^e anniversaire du Canada – MosaïCanada 2017 et bonification des programmes
- Évènements parallèles – La machine sur le boulevard de la Confédération
- Projets parallèles – Centre national des Arts et Musée des sciences et de la technologie du Canada
- Actifs de la CCN
 - Parc de la Gatineau
 - Pont Champlain
 - Résidence du lac Mousseau
 - Promenade Sir-John-A.-Macdonald
- Examen spécial du vérificateur général
- Plaines LeBreton
- Inondations printanières et dommages
- Berges nord de la rivière des Outaouais
- Remplacement du pont du ruisseau Leamy
- Plan de la capitale du Canada
- Parc de la Gatineau
- Rideau Hall
 - Gouverneur général David Johnston
 - Visite royale
- Stornoway
- Pavillons de la Confédération
 - Pavillon d'hiver (Rideau Hall)
 - Pavillon Kabeshinân Minitig (île Victoria)
 - Pavillon de l'écologie et de l'agriculture urbaine (ferme Moore)
 - Pavillon international (7, rue Clarence)
 - Pavillon de la géographie et de l'exploration (50, rue Sussex)
 - Pavillon de l'architecture moderne

House)

- Global Pluralism Pavilion (330 Sussex)
- Pioneer Pavilion (Log Farm)
- Authors Pavilion (Jacques Cartier Park)

- MosaïCanada
- Nepean Point
- National Holocaust Monument
- Sunday Bikedays' 47th Season
- Young Entrepreneurs
- Archeology Month
- Capital Urbanism Lab Season 4
- Universal Accessibility
 - Mer Bleue Project
 - 2017 Conference of Parties to the UN Convention on the Rights of Persons with Disabilities

(maison Strutt)

- Pavillon du pluralisme mondial (330, rue Sussex)
- Pavillon des pionniers (Vieille Ferme)
- Pavillon des auteurs (parc Jacques-Cartier)

- MosaïCanada
- Pointe Nepean
- Monument national de l'Holocauste
- 27^e saison des vélos-dimanches
- Jeunes entrepreneurs
- Mois de l'archéologie
- 4^e saison du labo d'urbanisme de la capitale
- Accessibilité universelle
 - Projet de la Mer Bleue
 - Conférence annuelle 2017 des États signataires de la Convention relative aux droits des personnes handicapées des Nations Unies

Regional Matters

Jim Watson provided an update on the 2017 activities in Ottawa and showed two video compilations – La Machine and Canada's Table.

He offered to the NCC his collaboration in finding a more permanent solution for the Hog's Back Bridge. The Mayor also thanked the NCC for having worked with the City in order to find an acceptable place for the Light Rail Transit Phase 2 maintenance facility.

CONSENT AGENDA

- **2017-S11 - 2018 Calendar of Meetings (D)**

Having considered a recommendation by Mark Dehler, it was moved by Bob Plamondon, seconded by Michael Pankiw, that the 2018 Calendar of Meetings be approved.

MOTION CARRIED.

C-201711

7 Questions régionales

Jim Watson fait une mise à jour des activités de 2017 à Ottawa et montre deux montages vidéo – La machine et la Table du Canada.

Il offre sa collaboration à la CCN pour trouver une solution plus permanente pour le pont Hog's Back. Le maire remercie également la CCN d'avoir travaillé avec la Ville afin de trouver un lieu adéquat pour les installations d'entretien de la phase 2 du train léger sur rail.

POINTS CONVENUS

- 8 • **2017-S11 - Calendrier des rencontres de 2018 (D)**

Ayant pris en considération une recommandation de Mark Dehler, il est proposé par Bob Plamondon, appuyée par Michael Pankiw, que le calendrier des rencontres de 2018 soit approuvé.

MOTION APPROUVÉE.

5

NCC-CCN 2017-09-12

2017-A28 - 2016-2017 National Capital Region Public Awareness Survey Results (I)

Jane Hinchliff-Milne and Tony Coulson presented the 2016-2017 National Capital Region Public Awareness Survey Results.

Members commented on the following:

- The NCC should intensify its story-telling outside of the region.
- This survey is a great tool and should be done annually.

2017-P137 - Renewal of the NCC's Environmental Strategy (I)

Daniel Champagne and Katie Paris presented the Renewal of the NCC's Environmental Strategy.

Members commented on the following:

- The NCC should be more proactive in informing the public of its commitment towards the environment.
- A feasibility process could be used to evaluate targets from a cost effectiveness point of view.
- More precise measures of the contaminated soils targets would be useful.

2017-P90 - Capital Illumination Plan 2017-2027 (D)

Daniel Champagne and Sophie Acheson presented the Capital Illumination Plan 2017-2027.

Members commented on the following:

- The illumination plan could be part of a health plan for the community in the

9 2017-A28 - Sondage 2016-2017 sur la notoriété de la Commission de la capitale nationale (I)

Jane Hinchliff-Milne et Tony Coulson présentent le sondage 2016-2017 sur la notoriété de la Commission de la capitale nationale.

Les membres commentent sur les sujets suivants:

- La CCN devrait intensifier sa communication narrative à l'extérieur de la région.
- Cette enquête est un outil précieux, et on devrait l'administrer chaque année.

10 2017-P137 - Renouveau de la Stratégie environnementale de la CCN (I)

Daniel Champagne et Katie Paris présentent le renouvellement de la Stratégie environnementale de la CCN.

Les membres commentent sur les sujets suivants:

- La CCN devrait être plus proactive pour informer le public de son engagement envers l'environnement.
- On devrait entreprendre un processus de faisabilité pour évaluer les objectifs du point de vue de la rentabilité économique.
- Des mesures plus précises des objectifs quant aux sols contaminés seraient utiles.

11 2017-P90 - Plan lumière de la capitale 2017-2027 (D)

Daniel Champagne et Sophie Acheson présentent le Plan lumière de la capitale 2017-2027.

Les membres commentent sur les sujets suivants:

- Le plan d'illumination pourrait faire partie d'un plan de santé de la collectivité

Canadian winters.

- The NCC's plan addresses dark sky objectives.
- A charter could be signed to encourage partners to work together on the illumination plan.

Having considered a recommendation by Daniel Champagne, it was moved by Kay Stanley, seconded by Michael Pankiw, that:

1. the Federal Land Use Approval for the Capital Illumination Plan 2017-2027 be granted; and
2. the signature of the Federal Land Use Approval document be delegated to the Executive Director, Capital Planning Branch.

MOTION CARRIED.

2017-P103 - Gatineau Park Master Plan Review (I)

Daniel Champagne, Christie Spence, Lucie Bureau, and Luc Fournier presented the Gatineau Park Master Plan Review.

Members commented on the following:

- A wide range of users of the park should participate in the public advisory committee.
- The NCC should organize information sessions and call on the media to inform the public on the consultation process in order to reach a wider range of participants.
- Municipalities and residents' associations should be engaged.

2017-P96 - Federal Land Use Approval - National Memorial to Canada's Mission in Afghanistan – Site Options (D)

Daniel Champagne, Lucie Bureau, Jason

pendant les hivers canadiens.

- Le plan de la CCN respecte les objectifs du ciel sombre.
- Une charte pourrait être signée pour encourager les partenaires à travailler ensemble sur le plan lumière.

Ayant pris en considération une recommandation de Daniel Champagne, il est proposé par Kay Stanley, appuyée par Michael Pankiw, que :

1. l'approbation fédérale de l'utilisation du sol du Plan lumière de la capitale de 2017 à 2027 soit accordée; et
2. la signature du document d'approbation fédérale de l'utilisation du sol soit déléguée au directeur général, Aménagement de la capitale.

MOTION APPROUVÉE.

12 2017-P103 - Révision du plan directeur du Parc de la Gatineau (I)

Daniel Champagne, Christie Spence, Lucie Bureau, et Luc Fournier présentent la révision du plan directeur du Parc de la Gatineau.

Les membres commentent sur les sujets suivants:

- Un large éventail d'utilisateurs devrait faire partie du comité consultatif public.
- La CCN devrait organiser des séances d'information et faire appel aux médias pour informer le public du processus de consultation afin de toucher un éventail plus large de participants.
- On devrait impliquer les municipalités et les associations de résidents.

13 2017-P96 - Approbation fédérale de l'utilisation du sol – Monument national à la mission du Canada en Afghanistan – options de l'emplacement (D)

Daniel Champagne, Lucie Bureau, Jason

Hutchison, and Chaouki Dakdouki presented site options for the National Memorial to Canada's Mission in Afghanistan.

Members commented on the following:

- The War Museum's concerns regarding the proposed site are credible.
- Richmond Landing remains an appropriate site for the memorial in the context of the capital military commemoration vision document.

It was moved by Bob Plamondon, seconded by Michael Pankiw that consideration of the matter be deferred to a future meeting.

MOTION CARRIED.

Carol Loughrey and Kay Stanley voted against the motion.

Adjournment

The public meeting of the board of directors was adjourned at 12:30 p.m.

Hutchison, et Chaouki Dakdouki présentent des options pour l'emplacement du Monument national à la mission du Canada en Afghanistan.

Les membres commentent sur les sujets suivants:

- Les inquiétudes du Musée de la guerre à l'égard du site proposé sont crédibles.
- Le débarcadère Richmond reste un site adéquat pour le monument dans le contexte du document de vision des commémorations militaires.

Il est proposé par Bob Plamondon, appuyé par Michael Pankiw, que l'examen de la question soit reporté à une prochaine rencontre.

MOTION APPROUVÉE.

Carol Loughrey et Kay Stanley votent contre la motion.

14 Levée de séance

La séance publique du conseil d'administration est levée à 12 h 30.

General Counsel and Commission Secretary
MARK DEHLER
 Avocat général et secrétaire de la Commission

~
 Chief, Commission Secretariat
CHANTAL BÉDARD
 Chef, Secrétariat de la Commission

~
 Committee Secretary
CAROLINE BIED
 Secrétaire des comités